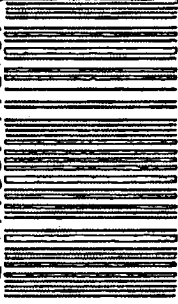




VISITE AU CANADA
DE
SON EXCELLENCE
MONSIEUR JURI LUIK
MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES
DE LA
RÉPUBLIQUE
D'ESTONIE

JUIN 1994

104566 120164 7



LIBRARY E A/BIBLIOTHEQUE A E
E 5036 2001399 1





VISITE AU CANADA
DE
SON EXCELLENCE
MONSIEUR JURI LUIK
MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES
DE LA
RÉPUBLIQUE
D'ESTONIE

**Programme préparé par le Bureau du Protocole,
Ministères des Affaires étrangères et du Commerce international**

Son Excellence Monsieur Juri Luik
Ministre des Affaires étrangères
de la République d'Estonie

SUITE OFFICIELLE

M. Toivo Klaar
Directeur du département politique
Ministère des Affaires étrangères

M. Juhan Kahk
Premier secrétaire du département politique
Ministère des Affaires étrangères

M. Andres Trink
Deuxième secrétaire commercial
Ambassade de la République d'Estonie

M. Ilmar Heinsoo
Consul général de la République d'Estonie au Canada

Son Excellence Monsieur Toomas Hendrik Ilves
Ambassadeur de la République d'Estonie au Canada

SUITE CANADIENNE

M. William D. Bowden
Chef adjoint du Protocole

Mme Sonya Lambert
Chef adjoint du protocole de l'Ontario

BUREAU DU PROTOCOLE

M. Michel A. Labrèche
Agent de visites

PROGRAMME DE LA VISITE

LE SAMEDI 25 JUIN

TORONTO

Heure locale

15 h 10 - Arrivée au Canada
à bord du vol Air Canada 873
Aérogare 2
Aéroport international Lester B. Pearson

Comité d'accueil:

Mme Sonya Lambert
Chef adjoint du protocole de l'Ontario

15 h 30 - Départ pour l'Hôtel King Edward

16 h 15 - Arrivée à l'Hôtel King Edward
37, rue King est

- Programme privé.

LE DIMANCHE 26 JUIN

TORONTO

Heure locale

- 14 h 50 - Départ pour l'aéroport international
Lester B. Pearson
- 16 h 15 - Départ pour Ottawa
à bord du vol Air Canada 458
Aérogare 2
Aéroport international Lester B. Pearson

OTTAWA

- 17 h 10 - Arrivée à Ottawa
à bord du vol Air Canada 458
Aéroport international Macdonald-Cartier
- Comité d'accueil
- M. William D. Bowden
Chef adjoint du Protocole
- 17 h 20 - Départ pour l'Hôtel Westin
- 17 h 40 - Arrivée à l'Hôtel Westin
11, promenade Colonel By
- Programme privé
-

LE LUNDI 27 JUIN

OTTAWA

Heure locale

- 08 h 45 - Départ pour l'Édifce Centennial Tower
- 09 h 00 - Rencontre avec
l'honorable Brian Tobin
Ministre des Pêches et des Océans
Cabinet du Ministre
15^{ème} étage
200, rue Kent
- 09 h 30 - Départ pour l'Édifce Lester B. Pearson
- 09 h 45 - Table ronde avec
des hauts fonctionnaires
du Ministère des Affaires étrangères
et du Commerce international
Pièce 126
8^{ème} Étage, Tour A
125, promenade Sussex
- 11 h 05 - Départ pour la Commission canadienne
des droits de la personne
- 11 h 15 - Rencontre avec
M^{me} Michelle Falardeau-Ramsay
Vice-présidente
Commission canadienne
des droits de la personne
15^{ème} étage, Tour A
320, rue Queen
- 12 h 00 - Départ pour l'Édifce Lester B. Pearson

LE LUNDI 27 JUIN

- 12 h 15 - Rencontre avec
l'honorable André Ouellet
Ministre des Affaires étrangères
Cabinet du Ministre
10^{ème} étage, Tour A
125, promenade Sussex
- 12 h 30 - Cérémonie de signature
9^{ème} étage, Tour A
- 12 h 45 - Déjeuner offert par
l'honorable André Ouellet
Ministre des Affaires étrangères
9^{ème} étage, Tour A
Tenue de ville
- 14 h 30 - Départ pour la Colline parlementaire
- 14 h 45 - Rencontre avec
M. Jessé Flis, député
Secrétaire Parlementaire
du ministre des Affaires étrangères
et
M. Jean-Robert Gauthier, député
Président du Comité permanent
des Affaires étrangères et du
Commerce international
Pièce 231
Édifice du l'ouest
- 15 h 30 - Départ pour l'Édifice Lester B. Pearson

LE LUNDI 27 JUIN

- 16 h 00 - Séminaire sur la Sécurité globale
Salle de conférence Norman A. Robertson
Foyer, Tour A
125, promenade Sussex
- 18 h 00 - Départ pour l'Hôtel Westin
- 19 h 45 - Départ pour le mess des officiers
- 20 h 00 - Réception offerte par
la Communauté canado-estonienne
149, rue Somerset
- 22 h 30 - Départ pour l'Hôtel Westin

- Programme privé
-

LE MARDI 28 JUIN

OTTAWA

Heure locale

05 h 30 - Départ pour l'aéroport international
Macdonald-Cartier

06 h 30 - Départ pour Toronto à bord du vol
Air Canada 477
Aéroport international Macdonald-Cartier

Comité d'adieu:

M. William D. Bowden
Chef adjoint du Protocole

TORONTO

07 h 30 - Arrivée à Toronto
à bord du vol Air Canada 477
Aérogare 2
Aéroport international Lester B. Pearson

Comité d'accueil:

M^{me} Sonya Lambert
Chef adjoint du protocole de l'Ontario

07 h 45 - Départ pour Stokes Cap and Regalia Ltd

LE MARDI 28 JUIN

SCARBOROUGH

- 08 h 30 - Entretien avec
M. David Mellor
Président
Stokes Cap and Regalia Ltd
Unité 3
11, chemin Canadian
- 09 h 30 - Départ pour l'Hôtel King Edward

TORONTO

- 10 h 15 - Arrivée à l'Hôtel King Edward
37, rue King est
- 10 h 50 - Départ pour l'Édifice Hearst
- 11 h 00 - Discussion table-ronde avec
des hauts-fonctionnaires du
Gouvernement de l'Ontario et
du secteur privé
Cabinet du Ministre
4^{ème} étage, Édifice Hearst
900, rue Bay
- 11 h 45 - Départ pour le
Sutton Place Grande Hotel

LE MARDI 28 JUIN

12 h 00 - Déjeuner offert par
M. John Sanderson
Président du conseil
Ontario International Corporation
Suite Vienna
2^{ème} étage
955, rue Bay
Tenue de ville

13 h 30 - Départ pour Apotex Inc'

WESTON

14 h 30 - Rencontre avec
M. Micheal Weingarten
Vice-président des ventes internationales,
Apotex Inc. et
M. Bill Lischus,
Gérant de la région
de l'Europe de l'est, Apotex Inc.
150, promenade Signet

15 h 30 - Départ pour Via Pax E.T. Ltd/Rowntree
Farm Ltd

BRAMPTON

16 h 30 - Visite de Via Pax E.T. Ltd/Rowntree
Farm Ltd
R.R. 2
Chemin McLaughlin

18 h 30 - Départ pour l'Hôtel King Edward.

LE MARDI 28 JUIN

TORONTO

- 19 h 15 - Arrivée à l'Hôtel King Edward
37, rue King est
- Programme privé
-

LE MERCREDI 29 JUIN

TORONTO

Heure locale

08 h 00 - Départ pour l'Aéroport international
Lester B. Pearson

09 h 30 - Départ du Canada à bord du vol
Delta Airlines 4891
Aérogare 1
Aéroport international Lester B. Pearson

NUMÉROS DE TÉLÉPHONE

Appels téléphoniques à Tallinn

Heure d'Ottawa + 7 heures 011-372-2-numéro

Ambassade de la

République d'Estonie (202) 789-0320

OTTAWA (Indicatif régional 613)

Ministère des Affaires internationales et du Commerce international

Cabinet du Ministre

aux Affaires étrangères 995-1851

Bureau du Protocole 996-9875

M. Michel A. Labrèche

(Cellulaire) 797-9289

Direction des relations avec l'Europe

centrale et de l'est 996-6324

Cabinet du Ministre des Pêches

et des Océans 992-3474

Cabinet du Président du Comité permanent

des Affaires étrangères et du

Commerce extérieur 992-4766

Cabinet du Secrétaire parlementaire du

Ministre des Affaires étrangères 992-2936

Chambre des Communes

Renseignements 992-4793

Protocole 992-8802

Commission canadienne des droits de la personne	995-1151
Gendarmerie royale du Canada	
Sécurité des dignitaires	993-8844
Centre de contrôle (24 heures)	952-4200
Mess des officiers	748-3989
Hôtel Westin	560-7000
Santé et Bien-être social Canada	
Urgence (24 heures)	957-7711
Environnement Canada (Météo)	998-3440

TORONTO (Indicatif régional 416)

Gouvernement de l'Ontario	
Bureau du Protocole	325-8510
Consulat Général de l'Estonie au Canada	461-0764
Gendarmerie royale du Canada	
Sécurité des dignitaires	973-9782
Hôtel King Edward	863-9700
Stokes Cap and Regalia Ltd.	755-5283
Apotex Inc.	749-9300
Via Pax E.T. Ltd./Rowntree Farm Ltd. (905)	846-1566

TORONTO (Indicatif régional 416)

Aéroport international Lester B. Pearson

Agent des opérations

(Transports Canada) 676-4516

Pagette 390-1385

Santé et Bien-être social Canada

Région de l'Ontario (519) 661-1790

Environnement Canada (Météo) 676-3020

NOTES

NOTES

CA1
EA
94V55

DOCS

162556996(E)
.62557009(F)



VISIT TO CANADA
OF
HIS EXCELLENCY
JURI LUIK
MINISTER OF FOREIGN AFFAIRS
OF THE
REPUBLIC
OF
ESTONIA
JUNE 1994

Dept. of External Affairs
Min. des Affaires extérieures

JUN 27 1994
JUN 27 1994

RETURN TO DEPARTMENTAL LIBRARY
RETOURNER A LA BIBLIOTHÈQUE DU MINISTÈRE



VISIT TO CANADA

OF

HIS EXCELLENCY

JURI LUIK

MINISTER OF FOREIGN AFFAIRS

OF THE

REPUBLIC

OF

ESTONIA

JUNE 1994

Programme prepared by the Office of Protocol,
Department of Foreign Affairs and International Trade

43-267-877(e) 43-267-878(f) 62557009

His Excellency Juri Luik
Minister of Foreign Affairs of the Republic of
Estonia

OFFICIAL PARTY

Mr. Toivo Klaar
Director of the Political Department
Ministry of Foreign Affairs

Mr. Juhan Kahk
First secretary of the Political Department
Ministry of Foreign Affairs

Mr. Andres Trink
Second Secretary Commercial
Embassy of the Republic of Estonia

Mr. Ilmar Heinsoo
Consul General of Estonia to Canada

His Excellency Toomas Hendrik Ilves
Ambassador of the Republic of Estonia to Canada.

IN ATTENDANCE

Mr. William D. Bowden
Deputy Chief of Protocol

Mrs. Sonya Lambert
Assistant Chief of Protocol for Ontario

OFFICE OF PROTOCOL

Mr. Michel A. Labrèche
Visits Officer

SATURDAY, JUNE 25

TORONTO

Local Time

1510 hours - Arrival in Canada on board
Air Canada flight 873
Terminal 2
Lester B. Pearson International Airport

Welcoming Party:

Mrs. Sonya Lambert
Assistant Chief of Protocol for Ontario

1530 hours - Departure for
The King Edward Hotel

1615 hours - Arrival at The King Edward Hotel
37 King Street East

- Private programme

SUNDAY, JUNE 26

TORONTO

Local Time

1450 hours - Departure for Lester B. Pearson
International Airport

1615 hours - Departure for Ottawa
on board Air Canada flight 458
Terminal 2
Lester B. Pearson International Airport

OTTAWA

1710 hours - Arrival in Ottawa
on board Air Canada flight 458
Macdonald-Cartier International Airport

Welcoming Party:

· Mr. William D. Bowden
Deputy Chief of Protocol

1720 hours - Departure for the Westin Hotel

SUNDAY, JUNE 26

**1740 hours - Arrival at the Westin Hotel
11 Colonel By Drive**

- Private programme

MONDAY, JUNE 27

OTTAWA

Local Time

- 0845 hours** - Departure for the Centennial Tower Building
- 0900 hours** - Meeting with
The Honourable Brian Tobin
Minister of Fisheries and Oceans
Minister's Office
15th Floor
200 Kent Street
- 0930 hours** Departure for the Lester B. Pearson Building
- 0945 hours** Roundtable discussion with
Officials of the Department of Foreign
Affairs and International Trade
Room 126
8th Floor, Tower A
125 Sussex Drive
- 1105 hours** - Departure for the
Canadian Human Rights Commission
- 1115 hours** - Meeting with
Ms. Michelle Falardeau-Ramsay
Deputy Commissioner
Canadian Human Rights Commission
15th Floor, Tower A
320 Queen Street

MONDAY, JUNE 27

- 1200 hours - Departure for Lester B. Pearson Building
- 1215 hours - Meeting with
The Honourable André Ouellet
Minister of Foreign Affairs
Minister's Office
10th Floor, Tower A
125 Sussex Drive
- 1230 hours - Signing ceremony
Ninth Floor, Tower A
- 1245 hours - Luncheon given by
The Honourable André Ouellet
Minister of Foreign Affairs
Ninth Floor, Tower A
Dress: Business Suit, Short Dress
- 1430 hours - Departure for Parliament Hill
- 1445 hours - Meeting with
Mr. Jesse Flis, M.P.,
Parliamentary Secretary
to the Minister of Foreign Affairs
and
Mr. Jean-Robert Gauthier, M.P.,
Chairman of the Standing Committee
on Foreign Affairs and International
Trade
Room 231
West Block

MONDAY, JUNE 27

- 1530 hours - Departure for the Lester B. Pearson Building
- 1600 hours - Global Security Seminar
Norman A. Robertson Conference Room
Main Lobby, Tower A
125 Sussex Drive
- 1800 hours - Departure for the Westin Hotel
- 1945 hours - Departure for the Officer's Mess
- 2000 hours - Reception given by
the Canadian Estonian Community
149 Somerset Street West
- 2230 hours - Departure for the Westin Hotel
- Private programme
-

TUESDAY, JUNE 28

OTTAWA

Local Time

- 0530 hours** - Departure for Macdonald-Cartier
International Airport
- 0630 hours** - Departure for Toronto
on board Air Canada flight 477
Macdonald-Cartier International Airport
- Farewell Party:

Mr. William D. Bowden
Deputy Chief of Protocol

TORONTO

- 0730 hours** - Arrival in Toronto
on board Air Canada flight 477
Terminal 2
Lester B. Pearson International Airport

Welcoming Party:

Mrs. Sonya Lambert
Assistant Chief of Protocol for Ontario

- 0745 hours** - Departure for
Stokes Cap and Regalia Ltd

TUESDAY, JUNE 28

SCARBOROUGH

0830 hours - Meeting with
Mr. David Mellor
President
Stokes Cap and Regalia Ltd
Unit 3
11 Canadian Road

0930 hours - Departure for
The King Edward Hotel

TORONTO

1015 hours - Arrival at The King Edward Hotel
37 King Street East

1050 hours - Departure for Hearst Block

1100 hours - Roundtable discussion with
Ontario government and
private sector officials
Minister's boardroom
Fourth Floor, Hearst Block
900 Bay Street

1145 hours - Departure for
the Sutton Place Grande Hotel

TUESDAY, JUNE 28

1200 hours - Luncheon given by
Mr. John Sanderson
Chairman of the Board
Ontario International Corporation
Vienna Suite,
Second Floor
955 Bay Street
Dress: Business Suit, Short Dress

1330 hours - Departure for Apotex Inc

WESTON

1430 hours - Meeting with
Mr. Micheal Weingarten
Vice-President International Sales
Apotex Inc
and
Mr. Bill Lischus
Area Manager
Eastern Europe, Apotex Inc
150 Signet Drive

1530 hours - Departure for
Via Pax E.T. Ltd/Rowntree Farm Ltd

BRAMPTON

1630 hours - Visit to
Via Pax E.T. Ltd/Rowntree Farm Ltd
RR 2
McLaughlin Road

TUESDAY, JUNE 28

1830 hours - Departure for
The King Edward Hotel

TORONTO

1915 hours - Arrival at The King Edward Hotel
37 King Street East

- Private programme

WEDNESDAY, JUNE 29

TORONTO

Local Time

**0800 hours - Departure for Lester B. Pearson
International Airport**

**0930 hours - Departure from Canada
on board Delta Airlines flight 4891
Terminal 1
Lester B. Pearson International Airport**

TELEPHONE NUMBERS

Overseas Calls to Tallinn 011-372-2-Number
Ottawa time + 7 hours

Embassy of the Republic of Estonia . . (202) 789-0320

OTTAWA (Area Code 613)

- Department of Foreign Affairs and International Trade**
Office of the
Minister of Foreign Affairs 995-1851
Office of Protocol 996-9875
Michel A. Labrèche (Cellular) 797-9289
Central and Eastern Europe
Relations Division 996-6324
- Office of the Minister of Fisheries**
and Oceans 942-3474
- Office of the Chairman of the Standing**
Committee of Foreign Affairs and
International Trade 992-4766
- Office of the Parliamentary Secretary**
to the Minister of Foreign Affairs 992-2936
- House of Commons**
General Information 992-4793
Protocol 992-8802
- Canadian Human Rights Commission** 995-1151

Royal Canadian Mounted Police	
VIP Security	993-8844
Control Centre (24 hours)	952-4200
Officer's Mess	748-3989
Westin Hotel	560-7000
Health and Welfare Canada	
Emergency (24 hours)	957-7711
Environment Canada (Weather)	998-3440
TORONTO (Area Code 416)	
Government of Ontario	
Office of Protocol	325-8510
Consulate General of the Republic of Estonia	461-0764
Royal Canadian Mounted Police	
VIP Security	973-9782
The King Edward Hotel	863-9700
Stokes Cap and Regalia Ltd.	755-5283
Apotex Inc	749-9300
ViaPax E.T. Ltd/Rowntree Farm Ltd.	(905) 846-1566
Lester B. Pearson International Airport	
Transport Canada Operations Officer	676-4516
Pager	390-1385

TORONTO (Area Code 416)

Health and Welfare Canada

Ontario Region (519) 661-1790

Environment Canada (Weather) 676-3020

NOTES

NOTES
